

Előfizetési feltételek:

Egy évre - - -	50 Ké
Hat óra - - -	25 Ké
Három óra - -	13 Ké
Magyarországba -	63 Ké
Egyéb külföldre -	75 Ké
Egyes szám ára -	1 Ké

TELEFON 98

TELEFON 98

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TARSADALMI HETILAP

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislava
číslo 25448/III. a 1925

Felvevő pesthivatal: LEVICE

HIRDETESEK:

- centiméterenként — fillér
Nyilttéri közlemények garmond
soroként — fillér.

Gyakori hirdetések és a veülnk
összekötésben levő hirdető iradók
árengedményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők
Kéziratok vissza nem adataknak
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
MINDEN VASÁRNAP REGGEL
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetéseket, előfizetéseket s a reklám-
cíkokat a kiadóhivatalba kerjük utasítani.
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

Gyuljatok ki pünkösdi tüzek

A kereszténység kezdő korszakában az Isten a tüzes nyelvek képeiben rejtőző Szentlélekkel megerősítette az apostolokat, akik ennek hatására, egyszerű emberek léttére csodálatos hangon, csodálatos dolgokat kezdtek hirdetni a népeknek. Egy szerény kis házikóban, az apostolok szegénységéhez és szerénységéhez méltó helyen gyülekeztek össze, ahol a Szentlélek közölte velük az isteni kegyelem nagy csodáját és megadta nekik a lelkesedés teljességét, hogy magvetői lehessenek az örök nagy műnek, amely csodálatos szellemével azután betöltötte az egész világot és meghódította minden népeket és nemzeteket.

Egy maroknyi kis embercsoport lélekben megerősítve az isteni kegyelemmel, új hitet, új eszméket, új szellemet hirdetett, amely egy század alatt betöltötte a hatalmas pogány római birodalom minden zegét zugát, majd szétáradt az egész világon a sok üldöztetés ellenére is. Milyen csodálatos, de egyben áldásos az emberiségre, hogy a szeretet vallása legyűrte a hatalmának teljében büszkélkedő pogány szellemi erőt és végtelen nagy boldogsággal ajándékozta meg a rabszolgaságban sinylődő szegény népet; felszabadította és közölte vele a nagy isteni igazságot, hogy legyen bármilyen földhözragadt szegény vagy nyomorult pária, az Isten őt is a saját képéhez hasonlónak teremtette és halhatatlan lélekkel ajándékozta meg a legszegényebbet éppen úgy, mint a leggazdagabbat, így tehát senkinek sincs joga ahhoz, hogy letiporja, vagy emberségében megálazza őt.

Igy vált pünkösdi az emberi lélek szabadságának, egyenlőségének és az emberi testvériségnek örök nagy ünnepévé. Mert a szeretet vallása minden ember testvériségét hirdeti, minden ember isteni testvériségének alapján áll és tiszta, nyílt szívvel kiáltja az egész világnak: embertestvérek, találjatok magatokra a rövid földi létben, öleljetek meg egymást, forrjatok össze a legnagyobb szeretetben, mint az apostolok és hirdesétek az emberi jószág fenségét. Nemzetek! tegyetek le beteges nacionalista hiuságtokról és becsljétek meg a más nemzeteket, ölelkeztek össze az isteni szent békében, hiszen testvérek vagyunk mindannyian az Urban.

A barsi ige testet öltött.

A következő levelet kaptuk: Igen tisztelt Szerkesztőség! A szlovenszkói és kárpátaljai egyetemes ref. egyház legfelsőbb közigazgatási hatósága: az Egyetemes Konvent, I. év május hó 22—23-án, Kassán tartott gyűlésén kimondotta, hogy egy ref. magyar-tanylevű tanítóképző-intézetet állít fel Komáromban és azt a f. év szept. 1-én megnyitja. Amikor ezt az eseményt az igen tisztelt Szerkesztőség b. tudomására hoztuk, tesszük ezt először is kötelességből, hogy a sajtó a nyilvánosság tárgyilagossági tájékoztatásának megfelelően, másrésztől pedig jóindulatu támogatásukat szeretnénk megnyerni új intézetünk részére.

Egyetemes ref. egyházunk már évek óta fáradozott annak érdekében, hogy iskolái számára, illetve tanítóinak utánpótlásául egy tanítóképzőt állíthasson fel. Az iskolai és nevelési szempontokon kívül, kivált egyházunk speciális érdekei követelték ezen intézet mielőbbi létesítését. Gyülekezeteinknél a kántori szolgálat a tanítói munkakörrel van összekötve, eikönyörgők tanítóink templomi, szószéki funkciókat is teljesítenek, az egyházépítő u. n. belmissziós munkákban való részvételt pedig hibeink minden tanítónktól elvárják. Ezeket és sok más egyéb egyházi érdeket kíván elsősorban kielégíteni az Egyet. Konvent, midőn maga kíván gondoskodni tanítóink neveléséről és képzéséről.

A szegénységünk és a megváltozott idők azonban ezen nemes és jószándékunkat sokáig késleltette. A tanítóképző felállításánál ugyanis nem támaszkodhatunk senkire, csak a saját erőnkre, mert a gazdasági helyzetre való hivatkozással még az államségélyt sem helyezték számunkra kiltásba. Gyülekezeinkhez kellett tehát fordulni és az ő elhatározásaitól kellett függővé tenni a tanítóképző sorsát!

Egyet. Konventünk nyilatkozattalra szólította fel gyülekezeteinket. Megkérdezte őket, kívánják-e a tanítóképző felállítását és vállalják-e a felállítási és fenntartási költségeket? Hibeink egyházhűségét, komoly előrelátását és nemes áldozatkészségét bizonyította, hogy nagy többséggel a tanítóképző mellett döntöttek!

Ilyen előzmények után mondotta ki az Egyet. Konvent a tanítóképző megnyitását. Komáromot jelölte ki az intézet székhelyéül, mert a komáromi ref. gyülekezet és a komáromi egyházmegye külön áldozattal is hozzájárulnak az intézet életre keltéséhez. A komáromi egyház ugyanis ingyen telket aján-

lott fel és helyiségeket ad az intézet ideiglenes elhelyezésére, az egyházmegye pedig 100.000 K-val fog hozzájárulni az intézet építkezéséhez.

A komáromi ref. tanítóképző-intézet egyházi intézmény lesz, de meg vagyunk róla győződve, hogy általános magyar kulturális szempontból is nyereséget fog jelenteni, mert egyházi érdekeink mellett a magyar kultúra érdekeit is hiven kívánja szolgálni! Reméljük tehát, hogy mostani sorsunkban minden magyar ember örüni fog egy új magyar-tanylevű iskola megnyitásának. Ezért bízva önmagunkkal tekintünk új intézményünk elé és reméljük, hogy azt nem csak egyházunk hívei, de az egész magyar társadalom szeretetbe fogadja.

Nagy a feladat, melyre egyetemes egyházunk vállalkozott! Su'yosak azok a terhek, amik hibeink önszántukból vállalkra vettek a ref. tanítóképző felállításával. Bizunk azonban, hogy egyházunk és fajunk iránti szeretetünk meg fogja erőnk sokszorozni. És bizunk abban is, hogy más hitefeleketől magyar testvéreink is meg fogják látni jószándékainkat és nem fogják megtagadni tőlünk sem erkölcsi, sem anyagi támogatásukat! stb.

Kérésünk ismétlésével és nagybecsülésünk kifejezésével maradtunk, Komarno — Komáromban, 1935. május hó 30-án, kivált tisztelettel: a ref. tanítóképző igazgatótanácsának nevében: Patay Károly konventi tanügyi bizottsági elnök, Nagy előadó.

Ösrinte szeretettel köszönjük szlovenszkói magyarságunk legujabb kulturbástyáját, a ref. tanítóképzőt. Meg vagyunk róla győződve, hogy szlovenszkói magyarságunk felekezeti különbség nélküli segítségére fog sietni létének biztosítására. Örömlőnkre szolgál, hogy egy szép és nagy barsi gondolatból ismét lett tette, a szlovenszkói magyar iskolaügy és kultúra nagy tette, amely a szlovenszkói magyarság örök életét van hivatva szolgálja. A garamvölgyi magyarságnak kétszeresen is kötelessége segíteni, támogatni az új magyar kulturintézményt, mert annak bő csődjét itt ringatták Léván, életre hívója pedig Patay Károly tb. esperes, aki élete főművét látja most megvalósítva. A siker feletti örömben az egész magyarság részt vesz.

Ugy értesültünk, hogy a tanítóképző intézet igazgatói teendőinek ellátásával a református egyház Nagy Sándor tanárt, felsőszecei tanítót bízta meg.

Pünkösdi ünnepe van ma, nyílnak meg a szívek a bőven buzóg ünnepi tanítás üdítő forrása előtt, hiszen a pünkösdi lelkek szellemet alakító hatására ma olyan nagy szükség van a világnak. Gyuljatok ki örök pünkösdi tüzek minden lélek-

ben és alakítsátok át a szellemi kaoszban, erkölcsi válságban, az emberi és nemzeti gyűlölet beteges túltengésében és a gazdasági bajok, szenvedések ezernyi áradatában küzdő világot a béke és a szeretet ígéret földjévé.

Városi ügyek.

A Magyar Nemzeti Párt, az Országos Keresztényszocialista Párt és a Magyar Nemzeti Munkás Párt képviselőtestületi tagjai három fontos indítványt terjesztettek be a városi előjárásához. Az első így hangzik: Az 1936. évi városi költségvetés előirányzatának irányelvei úgy állapíttassanak meg, hogy azok a jelenlegi rendkívül súlyos gazdasági és pénzügyi helyzetre való tekintettel, lényegesen alacsonyabb nivón mozogjanak, mint az 1935. évben. A jogi kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos kiadásokat csak az elkerülhetetlen szükségletek nagyságának megfelelően kérjük javaslataiba hozni. Mindazokat a költségvetési tételeket, amelyek nem mutatnak fel csökkenést, egy takarékosági bizottságnak bevonásával kell vizsgálat alá venni. Eppen ezért indítványozzuk, hogy dr. Fischer István, Dóka Sándor, Klein Ármán, Pritz Sándor és ing. Csorba Jenő képviselőtestületi tagokból takarékosági bizottság legyen kikiáltva, mely Léva városának egyes bevételi és kiadási tételeit felülvizsgálja és azokat elbíralja. Ezen indítványok megtételére Léva város egész önkormányzatának immár állandósult elszegényedése vezetett bennünket, mert lehetetlen állapotnak tartjuk azt, hogy közterheink, — köztük a városi közterhek is — akkor, amikor a kereseti lehetőségek a legminimálisabbra csökkentek le, a régiék maradjanak. Ezen ügynek tárgyalását, amennyiben ezt az Előjáróság, vagy a Tanács nem tenné magáévá, a legközelebbi képviselőtestületi ülés tárgysorozatára kérjük felvenni.

A második indítvány: A választásokkor az állandó választói névjegyzékből Léván oly nagyszámú maradt ki adófizető választópolgárok, hogy emellett szó nélkül napirendre nem térhetünk. Tekintve, hogy mindenkinek meg van a szavazati joga, aki a 21-ik életévét betöltötte, feltétlenül és joggal elvárhatjuk Léva város hatóságától, hogy hibátlanul fog gondoskodni arról, hogy mindenki kivétel nélkül, aki a 21-ik életévét betöltötte, a választói névjegyzékbe bekerüljön, amiért is indítványozzuk, hogy minden házban házigyűjtő legyen kifüggesztve, valamint hogy minden egyes idegen, aki Lévára állandó tartózkodásra beköltözik, jelentkezési kötelezettséggel tartozzon a városi rendőrségnek (bejelentés hivatal), valamint hogy ugyanoda minden egyes lakásváltozást vagy a költöz-

kódó fél, mint a háztulajdonosok kötelesek legyenek bejelenteni, hogy így ez az állandó választói névjegyzék összeállításánál már eleve is figyelembe legyen vehető.

A harmadik indítvány: A május 29-re kitűzött hetivásár 28-án, kedden tartották meg. Ezáltal nemcsak a város az elmaradt helypénzek folytán, hanem a lévai iparosokat és kereskedőket az elmaradt forgalom, illetve hibás intézkedés folytán, jelentékeny károsodás érte. Minden ilyen hetivásár, ha másnapra van átvéve, forgalom és így jövedelem szempontjából egyenlő a semmivel, de különösen akkor van ez így, ha ez a környék lakosságával megfelelő módon és kellő időben közölve nincsen. Léva városa egy nagy területnek közigazgatási központja és ebből nemcsak nagy jövedelme van a városnak, hanem az önálló kereseti foglalkozást űző lakosságának nagyrésztben ez a megélhetési forrása. Városunk forgalmából a gabonamonopólium révén már igen jelentősen vesztett, ha most még ilyen dolgok is többször is elő fognak fordulni, akkor az öslosok iparosok és kereskedők az állandó anyagi gondokkal küzdve a legnagyobb nehézségekkel fizetik a rájuk rótt nagy állami és városi adókat, nem fognak tudni kötelezettségeiknek megfelelni, sőt még családjuk eltartásáról sem fognak tudni gondoskodni. Történetesen a katonai szemle dé után 4 óra körül volt. A hetivásár: d. u. 2 órára be lehetett volna fejezni, úgy, hogy 3 órára a piactér már teljesen űresen rendelkezésre állhatott volna, anélkül hogy ebből bárkinek kára származhatott volna. A város hatóságának kötelessége éberben ügyelni a város minden egyes polgárának érdekeire és jogaira, mert a fentvázolt intézkedések rendkívül alkalmatlanok arra, hogy a hatóság és különösen a város vezetősége iránti bizalmat az adófizető polgároknak megrendítsék, ehhez pedig mi segédkezhet a jövőben semmiesetre sem vagyunk hajlandók nyújtani. Mi tudjuk és teljesítjük törvényadta kötelezettségeinket, elvárhatjuk joggal, hogy törvényadta jogainkban sem leszünk soha senki által, különösen pedig nem a városi hatóság által megrövidítve. Indítványozzuk tehát, hogy a jövőben az esetleges ilyen rendelkezések, amelyek sértik Léva városának és lakosságának érdekeit, minden egyes alkalommal a városi tanács által tárgyalassanak le és csak abban az esetben teljesítsenek, ha írásbeli utasítás lenne arról, hogy ezek fellebbezésre való

tekintet nélkül végrehajtandók. Ezáltal minden felelősség a sérelmes határozatot kiadó hatóságot terhelné. Indítványozzuk, hogy az ilyen határozatok a jövőben az országos hivatalnál fellebbezéssel és a közigazgatási bíróságnál panasszal támadtassanak meg. Javaslataink megtételére semmi más nem vezet bennünket, mint városunk és az öslosok jogainak és anyagi megélhetésének megvédelmezése.

KÜLÖNFÉLÉK

— **A Keresk-siremlék ünnepélyes felavatása** f. hó 20-án, Úrnapján, délután fél öt órakor lesz a ref. temetőben. A felavató ünnepi beszédet Balogh Elemér ref. püspök fogja mondani. Este fél kilenc órakor a Városi színházban Kersk János műveiből emlékeket tart a siremlék bizottság. Ennek során megnyitót mond Klain Ödön, a siremlék bizottság elnöke; megemlékezést tart Kersk Jánosról és irodalmi működéséről Szabó S. Zsigmond ref. lelkész. Kersk költeményeiből szavainak dr. Korpás László és Veress László. Kersk-dalokat énekelnak Randik Aranka, Dóka Sándor, Heckmann István zongorakísérettel. Dr. Hollós Ede zongorán játszik. A felavatáson és az esti emlékünnepélyen a Lévai Dalárda is szerepelni fog.

— **Az érsekujvári országos dalos-ünnep.** Több ízben beszámoltunk már azokról a nagyszabású előkészületekről, melyek a Csehszlovákia Magyar Dalosszövetség részéről június 29–30. napján, Érsekujvárott tartandó III. országos dalosünnepét megelőzik. Úgy a Dalosszövetség központi vezetősége, valamint a széleskörű érsekujvári rendezőség mindent elkövet, hogy a dalosünnep megfelelően a várakozásoknak, s Péter-Pál napja ezidén valóban a szlovenszki magyar dal-kultúra ünnepe legyen. A kétnapos ünnepséget a vendégdalárdák fogadása, szerezendők, felvonulások vezetik be, június 29-én délelőtt lesz a Dalosszövetség diszko-gyűlése, s a diszhangverseny ugyanezen este fél nyolc órakor veszi kezdetét. A hangverseny bevezető-műsorozsma a Simkó Gusztáv orsz. ügyv. karigazgató által Huber és Káldy dalokból összeállított negy Kuruc-egyveleg hatalmas öszzsaka lesz, melyet a husz városi és tizenegy falusi énekkar 1200 dalosból álló monumentális kórus ad elő. Ezután

Tarlózás Léva multjában.

3.) Irta: KRIEK JENŐ.

Rövidebb életű újságjai is voltak Lévának.

Holló Sándor lapja nyomában s a XX. század elejétől többen is próbálkoztak Léva kulturiegyütésére a betűmilliók bárkájából egy-egy galambot, fecskét... léggömböcskét kieresztani. A lakosság gyarapodása, az egyébként való fejlődés, városiasodás indokoltá tette a több-újságúvá érését. Az új századdal Lévára is bőven rászabható lett „a civilizáció és a szappanfogyasztás” szállóigés kapcsolatában a kultúrörekvezéseknek a sokoldalú sajtósággal rendelkező kebelbeli Merkur-Hermesekkel való társulása. Mint a görögvilág Hermesei lettek volna hivatala a modern Szerkesztők a város legnépszerűbb embereivé válni. Sajnos, hogy Lévának ez nem mindig következett be a „társadalmi és közmvélelődesi” célkitűzés alköntösébe öltözött... kérészített lapokban. Mert a legtöbbször impulzív, a város békés hangulatába nem illő tónusú szócsovei voltak azok egyeseknek, kisebb érdekeltiségek. Keletkezésük szerint merőben alkalomszerűek... „a Mör

megetté... elmehet "számláján igazi „Gyüttmentek". Amint az öregöröklőcsű lévai erkölcsű civis száján elhangzik.

Még a mult-század 90-es éveiben jelent meg a „Léva és Vidéke". Szerkesztője — Thurner József — „Torbágyi" néven lírai verselő is volt. Egy-éves lapja a jobb izlésű közönség csöndes olvasmányává tudott válni. — 1903-ban „Örillő", majd „Lévai Örillő" címen a reformátusoknak mindenestre agilis lelkesze alapította meg lapját. Utóbb kisebb nyomdát is szervezett a parochiáján. Harcos, ezt kereső-indító újság volt 16. évfolyamában. A felekezeti békét minden oldalon toleráló város-szellem azonban nem ült gyászt megszünt. — A háború elejéig több évfolyam látott napvilágot ezekben az években a „Lévai Hírlap" hetilapból is, melyet habbonvonalaság Koperniczky Kornél szerkesztett. A szerkesztő bevonulásával a lap megszűnt. 1923-ban életre próbálták kelteni, néhány szám meg is jelent belőle, de ebben már nem volt benne a régi szerkesztő keze.

Ugyancsak több évfolyamban jelent meg Léván Barsi Gazda címen a Bars megyei Gazdasági Egyesület hivatalos havi szaktalaja, amely a háború alatt, 1917-ben szűnt meg. Szerkesztője, Krajsik Jenő, az egyesület igaz-

gatója volt. Ugyancsak Léván nyomták a szarnokai keltezésű Tűzrendeztet című szaklapot is, amelyet Lukács Gyula országos tűzrendezeti felügyelő szerkesztett és adott ki.

Az Államfordulat után mindjebben feléledt pártközi harcok is több, néha csak egy-két szakmai élt újsággal jelentkeztek. Inkább csak uccal állásfoglalásnak voltak számvá. A „Garam" nevet forgattakban a városi Képviseelő-testületi zájog gyűléseken produktáknak utóhangjait rezegtek, zajongtak. Olyanok, amik utóbb a községi autonómia hídgeretétélhez, az Intéző-bizottsághoz vezettek el. 1927-ben jelent meg a „Garam-völgy", mely rövidesen „Garam" és „Magyar Szó" címeiken szerepelt — teljesítvén a Város lelkiismeretének hasznát nem hajtott kötelességet. A „Garam-völgy"-ből vált ki, illetve a nevezett további utódokkal párhuzamosan futva próbálkozott a „Garamvidék", melynek részé is volt, a „Pohronom". — 1932. óta jelenik meg Léva első szlovák hetilapja: a „Južná Pohronie". A „Magyarság" címet viselt szintén egészen rövidült lapot Ipoly-ságon nyomták. Legújabb hetilapja a városnak az igéretes, friss energiákkal szerződő „Lévai Ujság". Szerkesztője Strasser Elemér ügyvéd és Akúcs Ernő okl. gazdasz. Strasser

három részben következnek az egyes dalárdák szabadonválasztott műsorszámai — közben két kisebb ószkar — végül ugyancsak valamennyi dalos ajkán hangzik föl Dely — Szabó Géza „Eredeti magyar dalok” című pompás egyvelege. A nagy ószkarokat Rissner Ede losonci karnagy, országos karigazgató, a kis ószkarokat Simkó Gusztáv vezényli. A helyi rendezőség egyes bizottságai állandó készségben vannak, időt és fáradságot nem kímélve munkálkodnak, agítálnak, lelkesítenek, buzdítanak a magyar dal nevében. Az ünneppség teljes műsorát tartalmazó könyvnyi terjedelmű meghívók nyomás alatt vannak, s rövidesen szétküldésre kerülnek. A Dalosszövetség ezután is kéri a magyar dalért áldozni tudó közönséget, hogy a dalosünnep megrendezésével járó nagy kiadások fedezéséhez erejéhez mérten járuljon hozzá. S ives adományok erre a címre küldendők: Duna Bank Nové Zámky.

— **A lévai bérnálás.** Dr. Jantsch Pál püspök, a nagyszombati egyházmegye apostoli kormányzója, öt év múltával ismét Lévrára érkezett a bérnálás szentségének kiosztására. A püspök múlt szombaton este hat óra után érkezett Nagysallóból s a város szegélyén, az állami polgári iskola előtt felállított díszes diadalkapunál ünnepélyes fogadtatásban részesítette őt a lévai katolikus társadalom, mely nagy számban jelent meg a püspök fogadtatására. Dr. Kmóskó Béla, a lévai rk. egyházközösség világi elnöke, az iskolaszék élén az egyházközösség nevében köszöntötte mély benyomást keltő beszédben, majd Vojtás István városi titkár, Léva város nevében. Azután Szalay Gizi polg. isk. növ. magyaru, majd Cserná Milada szlovák nyelven köszöntötte és virágcsokrot nyújtottak át neki. A püspök meleg szavakkal köszöntötte meg a fogadtatást. A bevonulás után a püspök a templomba ment, melynek ajtajában a papság fogadta. Az egyházi énekkar az Ecce sacerdos intonálta, majd a püspök áldást osztott. Este kilenc óraker a Lévai Dalárda kedves meglepetésben részesítette a plebánián megezállott püspököt. Heckmann István karnagy vezetésével a Dalárda szerenádot adott a püspöknek s ezzel kapcsolatban Józsefcsek Géza, a Dalárda elnöke is üdvözölte őt. A Dalárda egy pár szép kuruc dalt és egy Brahma-darabot adott elő nagyszámú érdeklődőtől mind a lévai. A Dalárda pompás előadása körül a püspöknek, mind a közönség-

nek nagyon tetszett, amiott azt másnap a küldöttségek előtt kijelentette és a Lévai Dalárdáról a legnagyobb elismerés hangján emlekezett meg — A bérnálás szentségét vasárnap délelőtti osztotta ki a püspök. A lévai ifjúságon kívül vidéki ifjak is itt vették fel a bérnálás szentségét. A több mint ezer bérnálkozó a szabad ég alatt a templom körül állott fel és a szertartás a szabadban történt. A napsütéses szép idő igen kedvezett az ünnepnek. A bérnálás után délben a püspök a plebánián a tisztelő küldöttségeket fogadta együttesen. A küldöttségeket Mischák István szentszéki tanácsos, plebánus mutatta be. A püspök örömeinek adott kifejezést afölött, hogy Lévrán a felekezeti megértésnek és a harmonikus munkának ilyen szép jelét láthatja, ami kiviláglik abból is, hogy maga előtt láthatta az összes lévai hitfelekezetek küldöttségeit is. A püspök köszönetét fejezte ki a küldöttségeknek a tiszteletadásért és kérte őket, hogy a jövőben is ebben a jól bevált összhangban működjenek közre a város lakosságának és az őszemberiségnek javára, amire a mai viszonyok között hatványozottabb mértékben is szükség van. Erre a munkára az Isten áldását kérte. Déli egy óraker kezdetét vette a díszelő, melyet Mischák István szentszéki tanácsos, plebánus adott a püspök tiszteletére a Kath. Kőr nagytermében. Az ebédén 110 vendég vett részt, akik az állami és városi hatóságok, a katonaság, az izraelite, a református és az evangélikus egyház és a különböző egyesületek és testületek képviselőiből állottak. A püspök kérésére pohárköszöntők nem voltak. Este hat óraker a püspök a Kath. Kőr vezető tagjainak kíséretében azután Nagysallóba utazott, ahol Tonhaiser Mihály szentszéki tanácsosnál szállott meg ismételtén. Másnap Zselicen, kedden pedig Kálnán osztotta ki a bérnálás szentségét.

— **Léva részleges osztorozására.** Jelentették annakidején, hogy akció indult a város főutvonlásának osztorozására a heremit ut átépítésével kapcsolatban, amidőn eme munkálatok végrehajtása költségkímélés szempontjából is célszerűnek mutatkozik. A város vezetősége az ügy megbeszélésére f. hó 5-én összehívta az érdekelte háztulajdonosokat, akik közül huszan jelentek meg a városban a tanácsstermben. Antal városbíró az ankét megnyitása után előadta, hogy egyelőre az Öreg Takaréktól a Malomig terjedő rész érdekelttségét hívták össze, de

terve van véve a Szepeessy utca csatornázása is. A Szepeessy utcai csatorna egyik fele a Perecbe, másik fele a Podluzsankába lesz vezetve. Majd Simai városi mérnök ismertetette az ügyet. Rámutatott ama körülményekre, amelyek szélességessé teszik a részleges csatornázást. (Az általános csatornázás, véleménye szerint, tíz éven belül nem valószínű meg.) Kifejtette, hogy a főutvonlont mentén az emeletes épületek száma folyton emelkedik, ami természetesen magával hozza a szennyvíz mennyiségének növekedését is, ami szélességessé teszi a megfelelő intézkedéseket. Egyébként a kerületi hivatal rendészeti okból elrendelte a kérdés megoldását. Az elkészített és a felsőbbhatóság által jóváhagyott terv szerint a Takaréktól a malomudvaron át a Perecbe fog vezetni a csatorna, amely 50 cm átmérőjű betongyűrűből fog készülni, melyen azonban csak az ugynevezett könnyű vizek, mosóvíz, fürdőszoba vize, stb. vezethető le, de a legszigorubbán tiltva lesz egészségügyi tekintetből a fekália levezetése s az esetleges kihágások a legszigorubbán lesznek büntetve. A csatorna az utvonlalon Vigadó felőli oldalán fog vonulni, míg költségkímélés céljából a másik oldalon vízgyűjtő aknákat létesítenek s kapcsolnak be a cca 700 folyóméterre tervezett csatornába. A költségek pontosan még nem ismeretesek, de mintegy nyolcvanezer koronára fognak rugni s azt a háztulajdonosok fogják fedezni. A csatorna olyan mélyre van tervezve, hogy a mellékutak épületeinek vize, amely ma talán máserre talál levezetést, szintén bekapcsolható lesz. A városbíró kihátába helyezte, hogy azok részére, akik a költségeket nem fogják tudni most fedezni, a város kölesöntről fog gondoskodni, de a kamat terhért ők fogják viselni. Az ankét során számos felszólalás történt s végül is azzal zárult, hogy az ügy meg tárgyalására, valamint a költségek megosztására tervének kidolgozására bizottságot alakítottak, melynek elnöke Antal városbíró, tagjai Horatsik Pál, Klein Ödön, dr. Munk Károly, Müller Árpád, Schwitzer Gyula és Schöffler Sándor háztulajdonosok.

— **Évzáró.** A kedves szülők s a gyermekeket kedvelő barátok szives tudomására adjuk, hogy június 16-án, vasárnap délután fél 5 órai pontos kezdettel, a zárda tornatermben a róm. kath. polgári leányiskola záróünnepségét mutatja be, amikor Goriczky Elvira: A jó Isten orvossága című 3 felvo-

az utóbbi évben „Lévai Lexikon” címen (1934. Nyitási és T. 118 lap) városi tájékoztatót is szerkesztett. Bevezetőül a város vázlatos történetét adta, részletesen ismertetve a mai politikai községet, a városi közigazgatást, annak szerveit. Majd ABC-sorrendben a városban található hivatalos, egyetemen, kulturális, gazdasági, forgalmi stb. intézményeket. Minden kisebb-nagyobb szakasznál gondot fordít a történelmi előzményekre, azonkívül jól tájékoztató Cím-tára és Név-tára a jelen Léviájának.

Mint szaklepek, illetve folyóiratok Lévián láttak napvilágot a Magyarhoni Egyetemes Egyházi Gyámintézet Közölnye, a „Gyámintézet”. Évi öt-hat számai még a háború előtti időből valók: 1917-től 1919-ig. Szerkesztője Bándy Endre volt, mint a nevezett egyházi országos korporáció jegyzője. Ugyanó lévai Egyházának, illetve a Barsi Egyházmegyeének belsei életéről az 1893 és 1904 között években külön füzetekben számolt be. — „Evangélikus Lap” néven a Szlovénközi Magyar Evangélikus Szövetségnek hitéletgondozó füzetei is Lévián jelentek meg, amig szerkesztője — Lic. Ficzky Ödön — a vidéken tartózkodott. Mindkét egyházilap ezres példányban jelent meg. — A reformátusok

egyházi, benne hit- és iskolai életét illetőleg sok Lévrára tartozó adatot közölték a Barsi református esperesség kiadványai. Korszakos munkájuk volt a „Monografiai Vázlatok a Barsi Re’ esperesség multja s jelenéből.” Sr. Kiss Károly. Pápa. 1879. 446 lap. Az Egyházmegyeének napjainkig folyamános Közgyűlési és Birósági Jegyzőkönyveit a mindenkorai egyházmegyei egyházi főjegyzők szerkesztették és szerkesztik.

A Magyar Gazdák Szövetkezetében jelentkezett — sajnos, hogy rövid ideig — „Garamvölgyi Magyar Gazda” köz- és mezőgazdasági havilap (1930). Az érdekelte gazdasági társadalom sajnosan nélkülözi a rövid egyévi fenállásában akkuratósan szerkesztett néplapot. A megbízott lapvezérek Beinrohr Dező és Koperniczky Kornél voltak.

Itt vélünk emlékeztetni, hogy Holló Sándor „Barsi” néven évsorosan jelentette meg lapszerkesztő korában a Barsi-Naptárt, amely az akkori Város és Vármegye Tiszti Cim-és Név-tári adatait évi kiigazításokban adta. Hűségese segédszerkesztője volt lapjának, nyomdai vállalatának s azon időbeli összes kiadványainak az szerkesztő Jaros Ferenc, Léva „irodalmi-mindenesse”... akinek a neve alá gyakran rejtőztek a város és vidéknek lite-

rátus emberei is. A többek között Vaiger János és Kónya József rendőrőrkapitány.

Napjainkban Prága és Pozsony fővárosok nagy napilapjainak — magyar mint szlovák részről — állandó tudósítói vannak Lévián... köztük egy tudósító igazolvánnyal ellátott polgári iskolai tanuló is. Utóbbi esetben nem diákújságra kell gondolni — bár ilyenek is szerkesztődtek a nevezett iskolában, úgy a magyar mint a szlovák igazolatban.

Iskolatörténeti adatpótlásul közölni akarjuk itt még, hogy az Államfordulat után a Város iskolái közül csak a Gimnázium adott ki tanévgyűjti Értesítőket. Az első hét évben — 1919—1926 — a fokonként léptített magyar osztálytagozatokra, a reál-gimnáziumi osztályokra is kiterjedten, azon innen már csak a cseh-szlovák tanításvilág reformreálra. Az Értesítők a tanárkarok és tanulók névsorán túl csak az adminisztratív legszűkebb körökben, a következő tanévi megnyitásokról szoktak, szülők tájékoztatására, megemlékezni.

(Folyt. köv.)

násos gyermekdráma kerül színpadra. Egy csinos legyzőtánc, költemény és énekszám fogja meg a közönség szívet kedvelő lelkületét gyönyörködtetni. Az utolsó előadásra az iskolai évben szeretettel várjuk a m. t. vendégeket. A szokott helytárral, igazgatóság.

— **A dollárpapa** című pompás vígjátékot f. hó 16-án adja elő a lévai férfi Mária kongregáció, a piarista rendház kertsi színpadán.

— **A Kaszinó alapítványi kawatának elosztása.** A Lévai Kaszinó választmányának legutolsó ülése az 50 éves jubileumi alapítványának kamatait feleresztben Szabó Gyula kereskedő tanonciskolai tanulóknak és feleresztben Várady Anna iparos tanonciskolai tanulóleányoknak ítélte oda.

— **A viágylaboruban Léva és vidéke eselseteinek főállítandó emlékműve javára.** „Az obsitos” próbái már serényen folynak és a jelekből ítélve a június 5-én megtartandó előadás, társadalmunk minden rétegét megmozgató impozáns megnyilatkozás lesz.

— **Karjáték Alsógyőrödön.** Az alsógyörödi ifjúság ma délután fél 4 órakor Jónás Imre plebánus védnökségével az alsógyörödi templomban P. Felix Duwat: Krisztus győzedelmeskedik című hangjátékát adja elő. A kart betanította Hockmann Zoltán ig. tanító és zenekadémiai növendék. (Bkdt.)

— **A Léva—Zselizi Magyar Tanítói Megye** f. hó 19-én Léván az igr. növérek intézetében tartja évi rendes közgyűlését. A közgyűlés során Hruz Sámuel tanfelügyelő előadást fog tartani. Az új tannemet a gyakorlatban címes, Szarka Zsigmond ig. tan. pedig Az igazgatói állás és az igazgatói pótlék címen fog értekezni, azután a napirendet tárgyalják. Gyűlés után a városi könyvtár megtekintése van programon.

— **Magyar tenetök kongresszusa Léván.** A Szlovákszói Általános Magyar Tanítói Egyesület július 6-án Léván, a városi színház negyteremében tartja negyedik egyetemes nagygyűlését, mely a magyar tanügy és kultúra különböző fontos kérdéseivel fog foglalkozni. A nagygyűlésen minden érdeklődőt szívesen látnak.

— **Hivatalos órák a helybeli postahivatalnál** f. hó 10, 20, és 29-én Postaszolgálat 8—11 óráig délelőtti kézbesítéssel. Távirda és telefonszolgálat 8—19 óráig.

— **Majális.** A lévai gimnázium mellett működő szülői szövetség folyó hó 16-án a katonai lövöldben majálisi rendezésű vidám szórakozással. A kivonulás d. u. két órakor a gimn. épületétől illegorikus kocsiok.

— **Felhívás a magyar választókhoz.** A magyar nemzeti párt és az országos keresztényszocialista párt lévai pártszervezetei felhívják mindazon magyar választókat, akik a legutóbbi választás alkalmával nem élhettek szavazati jogukkal, mert nem voltak felvéve a választói névjegyzékbe, jelentkezzenek a pártirodáknál (magyar nemzeti párt Galamb utca 1., ker. szoc. Teleky-Stefánik utca 24.), ahol jegyzékbe foglalják őket és gondoskodnak arról, hogy bekerüljenek a hivatalos választói névjegyzékbe.

— **Kisebb méretű levelek postalovábbítására.** A postaministerium annak idején 10:7 centiméterben állapította meg a belvárosi forgalomban feladható levelek legkisebb mértékét. Mivel ez az előírás nem ment meg eléggé át a köztudatba, egyelőre nem léptetik életbe és december 31-éig kisebb méretű leveleket is továbbít a posta. Január elsejével azonban életbelép az új rendelkezés.

— **Felvétel a pozsonyi ref. diák-internátusba.** Az egyetemes református egyház konvenci előkészenlének felügyelete és ellenőrzése mellett működő pozsonyi református diákinternátus és menza az 1935—36. iskolai évre fel veszi középiskolai, tanítóképző intézeti és főiskolai növendékeket, és pedig fiúkat és leányokat egyaránt. A fiúinternátus Edl utca 9. szám alatt, a női internátus Széplak utca 12. szám alatt fog működni. Ellátási díj havi 400 K. Felvételi kérvények 1935. július hó 3-ig adandók be a R. L. M. előkészenléhez, Edl utca 9. szám alatt. A kedvezmények iránt a kérvények ugyanezen határidőig adandók be felszerelve a személyi kimutatással és a szükséges okiratokkal. Bővebb felvilágosításokat az előkészenlé nyújt 3 K portó beklüldése ellenében.

— **Az „anyák napja”** május 12-iki finnpélyére az Ifjúságot védő egyesülethez a következő ajándékok érkeztek: Adler Gyuláné 23 drb stémény, Adler Erzi torta, Bernáthné Fényvess Margit torta, Boros Béla 1 hordó sör, Brnák József 100 drb péksütemény, Czizler Mancsi torta, Cutorgyár Génye 25 liter tej, Cuvara Lászlóné torta, Dutsch Elemér és neje 20 drb krémes, Dobogói gazdaság 25 liter tej, Fagl Jánosné, Dr. Gargely Fálópné, Dr. Guba Jánosné torta, Horák, Szántó 100 üveg asványvíz, Dr. Hubert Pálné torta, Jámor Árminné töltött rolád, Dr. Kaizer Lajosné torta, özv. Kempfner Jakabné egy nagy doboz nápolyi, Kostyek Józsefné, Knapp Gszáné, Knopp Vilmosné, Dr. Liebermann Leoné, Dr. Liebermann Margit Izr. Fülér Elyet nevében, Dr. Löwy Pálné torta, özv. Löwy Lipótné 1 hordó sör, Női Mária Kongregáció 2 torta, Offermann Ágostonné, Pritz Sándorné torta, Dr. Priszner Gyuláné tortamegráltára 20 K, ifj. Privatanszky Ferencné 20 drb krémes, Dr. Ravasz Viktorné torta, Simkó Károlyné 20 liter tej, özv. D.: Samek Ivánné, Sander Jánosné torta, Taubinger Árpád 20 liter tej, Toth Antalné, Vackné Uhlárik Mária, Valasek István, Weil Ferencné torta, Dr. Weisz Gyuláné 20 drb mignon, Weisz Gyula 20 drb péksütemény, Weisz Gyuláné (szesz) tortamegráltára 20 K, Živena szlovák Nőgyűlet 2 torta, Zeitnyan Aladár 50 papirtalca. Védnökök: Adler Emil és neje 150 K, Kerületi betegsegélyző 200 K, Dr. Petó Imre és neje 250 K, Schoeller Gusztáv természetben. Az Ifjúságot védő egyesület előkészenlé örömmel állapítja meg, hogy még vannak lelkek, meg vannak érző szívek, kik belátják törekvéseiket, kik szívetek segítségünkre. Ez erőt és munkakedvet ad nekünk, ez azt bizonyítja, hogy nem csak egyedül az egyesület vezetősége küzd a nyomor ellen, hanem vannak harcosai, akikkel érdemes harcba szállni, az elhagyottakért. Ma az egyesület helyzete igen nehéz. Komoly és nagy feladatokat tűzött ki célul, de reméljük, hogy kitartással és megértéssel eredményeket fogunk tudni felmutatni. Az ajándékozónak ezuton is a legbálsabb köszönetnek fejezzük ki. A járási fiataloságot védő egyesület előkészenlé.

— **Ki tekinthető iskolai igazgatónak?** A legfelsőbb közigazgatási bíróság a tanítók igazgatói illetménye tekintetében egy konkrét esetből kifolyóan érdekes határozatot hozott, amit a tanügyi körök figyelmébe ajánlunk. Szóddó község képviselőtestülete 1930. apr. 30-án kelt határozatával kimondta, hogy nem tehet eleget Szóddó község iskolaszéke azon kérelmének, hogy Szóddó község fizesse ki Cs. L.-nak, az ottani egy tanerős községi népiszkola tanítójának igazgatói illetményeit, 1926. jan. 1-től 1928. márc. 31-ig terjedő időre 1837:50 K összegben. Szóddó község a kérelmet elutasította, mire a zselizi járási hivatal a tanító panaszára utasította a községet, mint az

iskola fenntartóját az igazgatói illetmény kifizetésére. A járási hivatal rendelkezésében hivatkozott az 1926—104 számú törvényre, mely szerint az iskolai költségeket az iskola fenntartója köteles fizetni. Szóddó község a járási hivatal határozatát megfelelően az országos hivatalhoz, amely jóváhagyta a járási hivatal határozatát, azzal a megjegyzéssel, hogy a 104—1926 számú törvény 15. §-a szerint az igazgatói tiszteletdíjra igénye van az egy tanerős községi iskolák igazgatóinak is, amely illeték ezen tanítók részére évi 600 koronában van megállapítva. Szóddó község az országos hivatal ezen határozata ellen panaszt tett a legfelsőbb közigazgatási bíróságnál; panaszában arra hivatkozott, hogy a 104—1926. számú tanítói törvény nem állapítja meg, hogy az egy tanerős iskolának egyetlen tanítója egyuttal igazgatója is ennek az iskolának és hogy Cs. L. a községi iskolaszék által nem is lett Szóddó község községi iskolájának igazgatójává minősítve. A legfelsőbb közigazgatási bíróság a község által megtámadott határozatot megsemmisítette a következő megokolással: A fent idézett törvény 15. §-ában az iskolai igazgató nyilvánvalóan mint személyi feltétel van megjelölve és hogy a tanítói törvény az igazgatói pótlékokat csak az azon tanítói személyeknek kívánja juttatni, akik valóban iskolai igazgatók és pedig rendelkező igazgatók. A törvény 15. §-a szerint az igazgatói illeték igényének megállapítására jogilag döntő, hogy az igazgatói illetékre igényt támasztó tanító tényleg a törvény szellemében valóságos igazgató-e, vagy pedig rendelkező tanító-e? A tényleges igazgatónak törvényes karakterét megszerzheti a tanító a pozitív előírás szerint, a törvényes jogszabályok alapján vagy pedig azzal, hogy a törvényesen rendelkezőnek egyéni aktusa szerint jogerősen lett igazgatónak elismerve. (A község éppen arra hivatkozott, hogy Cs. L. nem lett igazgatónak minősítve az iskolaszék által.)

— **A husárok felemelése körül** folyik a vita Lévár. Egy mézárós akként nyilatkozott, hogy az áremelés indokolt és jogos, de ő maga egyelőre az árakat nem fogja emelni. Szóbrót az ilyen nagylelkű mézárósokat! De hát vajjon a többi mézárósok miért nem ilyen szerény igényűek? Vagy talán a nyilatkozó mézárós diplomatikusan azt akarta kifejezésre juttatni, hogy az áremelés e hamarkodott intézkedés volt, várhattak volna vele még addig az ideig, amikor ő is időszereinek tartotta volna a drágítást?

— **Az önkormányzati választásokról** szóló múlt heti tudósításunk pótlásaként közöljük a járási képviselőtestületi választás Léva városi eredményét: agrár 210 (307), szoc. dem. 833 (546), Benes 369, kommunista 1320 (881), Hlinka 441 (194), iparos 221 (198), Rázus 59 (32), Kramár 45, magyar nemzeti 1516 (886), rep. kizgazda 51, magyar nemzeti munkás 336 (125) ker. szoc. 829 (1136). A zárójelben levő számok a megelőző választás eredményét mutatják.

— **Új fuvarlevelek készülnek.** A vasutügyi miniszterium újfajta, egyszerűbben kezelhető fuvarlevelek kiadását tervezi. A miniszterium jelenleg ezeknek az új fuvarleveleknek a kiadásáról tárgyal. Számolni lehet azzal, hogy az új fuvarlevelek már legközelebb forgalomba kerülnek. Ez a terv bizonyára általános helyesléssel találkozik, mert a fuvarlevelek kiállításának és általában az egész manipulációnak lényeges egyszerűsítéséről van szó. Az új fuvarlevelek alakját valamennyi kategóriában normalizálják és kisebbek lesznek, mint az eddigi nyomtatványok. A fuvarlevelek továbbá négyrétűek és olyan beosztásnak lesznek, hogy mind a négy lapot egyszerre lehet kiállítani átírással. Leszállítják a feladó által kiállítandó rovatok számát is.

— **Elutasították a bankok felebezését a fiókok megadóztatása ellen.** Érsekvárai lap társunk írja, hogy a Slovenská Banka és a Barsamegyei Népbank Rt. ottani fiókjai felebezést nyújtottak be, azaz az indokolással, hogy Érsekvárat városnak nincsen joga olyan szabályrendeletet életbe léptetni, mely megadóztatja a fiókokat. A járási hivatal elutasította a felebezést azaz az indokolással, hogy egy községnek törvényes joga szabályrendeletileg megadóztatni helyben működő vállalatokat.

— **A pozsonyi YMCA két éves magánkereskedelmi iskolájának I. és II. osztályába** valamint az egyes ker. tanfolyamra a beiratkozások június 15-től kezdődnek. A nagy érdeklődésre való tekintettel, már most fogadunk el előjegyzéseket a beíratásra. Az iskolába felvehető minden 14 életével betöltött és legalább 3 polgári vagy középiskolai végzettséggel rendelkező tanuló vagy tanulóadó. A végzett növendékek egy jogérvényes bizonyítványt nyernek. A tanulóknak joguk van a kedvezményes vasúti díjigazolásra is. A vidéki tanulók az YMCA épületében olcsó ellátásban részesülnek. Prospektust díjmentesen küld az igazgatóság, Bratislava, Vály, YMCA.

— **Mennyi ember él a földön?** A Nemzetközi Statisztikai Hivatal most közzétett legújabb kimutatása szerint a földkerekségen jelenleg 2 milliárd ember él. Az utolsó huszonegy évben 400 millióval emelkedett az emberiség száma. Az 1910. évi kimutatás szerint a földkerekségen akkor 1600 millió ember élt. A gyarapodás legnagyobb része nem a fehérjárak esik, melynek szaporodását az utolsó évtizedekben amennyi is erős mértékben csökkentette a világáború és a gazdasági válságok sorozata.

— **Egy léval cég jubileum.** A Pollak Adolf üveg, diszmtáru és porcellán kereskedő cég jubilá. Most ünnepli fennállásának 60. évfordulóját. 1875-ben alapította néhai Pollak Adolf s céget kiváló szaktudásával, figyelmességével és becsületességével csakhamar messze vidék legtekintélyesebbjévé emelte. 1907-ben lépett be a cégbe Schwitzer Gyula, a jelenlegi tulajdonos, aki azóta a régi jól bevált szolid szellemben vezeti tovább a fejlődés útján.

— **Az YMCA ifjúsági nyaraltatási akciója.** Ritkán kínálkozik a fiúknak és leányoknak egy olyan kedvező alkalom a nyaralásra, mint ezidén az YMCA vöröskői nyári táborában. Ebben tényleg teljes mértékben érvényesül a közmondás: „Mindenki egyért és minden egyes a köztér”. Itt valóra vált az ifjúság minden álma és gyönyörrel élvezti a tábortól minden romantikáját. Az itt átélt órák alatt egy új világ tárul elé, amely általa eddig sohasem ismert életörömet és kedvet önt belé. A táborban a táborozók a leg gondosabb felügyeletben, nevelésben és elsőrangú ellátásban részesülnek. A napi program reggeli tornagyakorlatokból, jellembeszélgetésekből szabad iskolából áll ahol az ifjúságnak az elsősegélynyújtásról, a higiénéről, a tájékozódásról, a térképoltvásról, a botanikáról stb. tartanak előadásokat, vitacsoportokból, ping-pong-zásból, fűrdésből, uszásból, kézimunkázásból, kosárlabdából és majdnem minden sportág úszásból áll. A leányok programja hasonló a fiúk programjához, csak itt még nagy súlyt helyeznek a ritmikára, a fényképezésre, iparművészetre stb. Ezenkívül még tanítják a szlovák és egyéb nyelveket, Berlitz módszer szerint. Nagyban elősegíti a táborban a nyelvtanítást az a körülmény is, hogy a táborban az itt élő német nyelvű egyenlő arányban van képviselve és így a fiúk és a leányok akaratlanul is eltanulják egymás nyelvét. Az összes táborozók egészséges kis házáikban laknak. Az egészségügyi teendőket egy tábortorvos, a leánytáborban pedig egy orvosnő látja el. A

táborban egy új 25 m. hosszú és 12 m. széles uszómecenét építenek cementből. A tábortorvosok a fiúk részére pedig aug. 13-tól 27-ig tartanak. Bővebb felvilágosítással a pozsonyi YMCA, Sánc ut., tel. 23-44 szolgál Kívánatra ingyen prospektus.

Fallas Lexikon-je, Tolnai-je, Guttenberg-je, svagy Franklin-ja vagy mármint, esetleg régebbi lexikonja van Önnek? Ha a mai világolt s a most élő nemzedék gondolatokról, e koráramlás eleven kapcsolatától elmaradni nem akar, ha az évtizedek óta nélkülözött közvetlen kapcsolatot az utolsó évtizedek ezerannyi emberöltőnyit történésének adathalmazával megteremteni akarja, ha a korszerű problémák érdeklik: avuit, ósdi, maradi és csunka, porlepte *Lexikon* ját egyszerre *megfiatalíthatja*. Jelenkéntelen befektetéssel, csekély anyagi áldozatkészséggel kicserélheti vagy új életöröt adhat régi, szinte parlagon hevertetett *Fallas Lexikon*-jának. Megfiatalíthatja három pótkötetével, amelyek az utolsó, e század elejétől eltelt évtizedek minden történéseit feldölik. Csak a kicserélhető akként is, hogy visszavessék régi lexikonját és a mai méretekkel árból leszállított annak megállapítandó értékét. Közölje címét bizalommal *Nyitrai és Társai* könyvkereskedő céggel Léván — *bezárolag június hó 15-éig*. Csak a beérkezés sorrendjében intézhető el a csere iránti érdeklődők igénylései.

— **Jobbra, fent, a harmadik.** Öreg, nyolcvan esztendősen nénike állított be a fogorvoshoz. — Tessék megnézni a fogamat, doktor ur kérem — motyogta —, itt jobbra, fent, a harmadik lyukas. A fogorvos megnézte és megállapította, hogy jobbra, fent, a harmadik tényleg lyukas. Nem volt nagy a lyuk, a fog még majdnem teljesen ép, de egy kis lyuk volt rajta. Eövette a furóját, néhány percig furt, aztán valami rosszagu folyadékba mártott vattát tett bele és másnapra újra felrendelte a néniiket. Két hétig kezelte a fogat, aztán betömte. A néni ke hifizette a honoráriumot és ebben a percben a másik szobában csilingelni kezdett a telefon. A fogorvos átment a másik szobába és miközben telefonoz, a félig nyitott ajtón keresztül látja, hogy a nénike lopva hívesi szájából az egész felső fogsort, meglepődötten szemügyre veszi a titvánén sikerült tömést, aztán a fogsort gyorsan visszateszi a szájába. A fogorvos letette a hagyót, odaszaladt hozzá és kétségbeesve csapta össze a kezét: — *Dj aszoj yom, hiszen önnek műfogai vannak! Miért nem mondta meg nekem mindjárt?* — *Tetszik tudni — motyogta a nénike elpirulva —, az ember szegylli az ilyenek.* (Ujság.)

— **Hány ház van Csehszlovákiában?** A legutolsó megállapítás szerint Csehszlovákiában összesen 2,300,000 ház van és pedig 1,030,000 Csehszlovákiában, 560,000 Morvaország—Sziléziában, ugyanannyi Szlovénországban és 138,000 Ruszinszlovákban. Még 1920-ban csak 1,925,000 volt a házak száma ugy, hogy a szaporodás 372,000-et, vagyis 18 százalékot tesz ki. A legnagyobb a szaporodás Ruszinszlovákban, vagyis 22 százalék. A lakófelek száma jelenleg 3,650,000, vagyis 530,000-rel több mint 1920-ban volt. Száz házra 165 lakófél esik, egy lakóféltre pedig valamivel több mint négy lakó.

— **Hitvesgyilkosság Tüden.** Tüd közösgében bestialis hitvesgyilkosság történt. Reginás János 27 éves jómódu gazda, hogy meneküljön a gyermektartási költségektől, amit a bíróság megítélt, feleségül vette volt szeretőjét. A házasság boldogtalan volt, mert a férfi meggyűlölte a nőt. Reginás a napokban 29 éves feleségét megfojtotta és hogy a gyilkosságra ne jöjjenek rá, a holttestet az istállóban felakasztotta, mintha öngyilkosság történt volna, aztán jelentést tett róla az orvosnak. Csakhamar megállapították, hogy a szerencsétlen asszonyt a férje fojtotta meg. Reginácst letartóztatták. Kezdetben tagadott, de később bevallotta tettét.

— **Halálos játék a vadászfegyverrel.** A garami öki szőlőhegyen szerdán

délután megdöbbenő tragédia játszódott le. A 15 éves Hara Pál gazdálfiú édesatyjának a vadászfegyverével játszódott, miközben a töltött fegyver elsült és lövedéke a közelben tartózkodó 16 éves Kalász Jolán testébe hatolt, aki Hara Pál unokatestvére. A sörétek a szerencsétlen leány veséjét lepték el. A leány menthetetlen volt, egy órai szenvedés után meghalt. Hara Pál a tragikus eset után ijedében elbujdosott, most a csendőrség keresi.

— **Halálra gázolta az autót.** Az érsekvárai Udvaros cég autója f. hó 5-én este 8 óra tájban a besseni vasúti állomás közelében halálra gázolta Maczák Mihály felsőbéli földmívelést, két gyermek atyját, aki kerékpáron ment arra. A csendőrség a gázoló autót sofőrjét letartóztatta és a vizsgálatot megindította.

— **A cigánynak nem izlik a katonaságot.** Pollák János 22 éves lévei című nyelvényt besorozták katonának és a csehországi Biliua városban állomásozó tüzérsghez osztották be. Pollák csakhamar megszökött és visszajött Szlovénkóba, de Ipolyságon elfogták. Büntetésének telése után ismét megszökött az ezredől és átment Magyarországra. Ott kóborlása miatt munkára fogták, mire visszazökött Szlovénkóra. Most Léván ismét elfogták és erős fedezettel, vasraverse ezredéhez szállították.

— **Az Apollóban a pünkösdi ünnepek esti attrakciója** az Abdul Hamid film premierje! Ez a film mutatja be, amikor a „Beteg ember” megmozdult és a török szultán alatt megingott a trón. Szerdán és csütörtökön Hans Albers nagyjelme: A fehér démon, amely a moriumkereskedő elleni küzdelmet adja. Szombaton A szerelem és az első vonat. Egy történelmi epizód abból a korból, amikor Berlin és Potsdam között megindult az első vonat.

„Napsugár” nyári gyermeküdülő Léván elfogad korlátozott számú jelentkezőket 4—12 éves gyermekek részére napközti üdülés és játék céljából, a város központjától 10 perc sétávalra lévő helyen, ahol 10 védett dái fekvésű fűt és pormentes nyaralóban, ahol ózondus levegő, szabad mozgás szép kertben, gyümölcsösben, nap, lég és homokfürdő, játszóhely, szabadtéri játékok, testképzés (kedvezőtlen idő esetén fedett helyiségek), állandó lelkiismeretes nevelő felügyelet mellett, mind azt a célt szolgálják, hogy a gyermekek nyáron szökök vagy nevelőnk kísérőre nélkül is megfelelő ideális helyen gondtalanul üdüljenek és testben megerősödjének. Beteg gyermekek nem vételnek fel. Érdeklődőket a hadihivatal továbbít.

Haskötör, sérvkötök, gummiharisnyák, szemüvegek és foteccik. Irtazer és háztartási dolgok. Gazdasági és ipari vegyszerek. Sportcikkok. Cosmetics szaktanács ingyen. Szlovénország legnagyobb raktára PICK ENDRE drogeria.

Igen tisztelt vevőimnek füzetem 60 éves fennállása alkalmából június hó 11-től június 19-ig bezárolag minden 20 K-t meghaladó készpénz vételnél 10 százalékos engedményt nyújtok. POLLAK ADOLF cég, tulajdonos SCHWITZER GYULA.

Köszönetnyilvánítás.

Szeretett testvérem elhunyta alkalmával tanusított szives részvételért, temetésén és a gyászmisén szives megjelenésért őszinte köszönetet mondok.

Özv. Murányiné Juhász Margit.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Gahér Mária leánya Edit — Gajdos Antal Kozmalyi Anna leánya Teréz — Molnár Bela János Pilka Irma leánya Katalin Judit — Herder András Vizi Erzebet fia András.

Házasság. I. Zilka Jaromir cssl. Hubenik Vlasta vallásnéllküli.

Halálozások. Gelen Irméné szül. Pocrac Ilona 58 éves — özv. Hegyi Józsefné szül. Hüttér Julia 49 éves — özv. Rác Jónásné szül. Deák Erzebet 82 éves.

WODEHOUSE:

Forduljon Pschmidthez

A Tolnai diszkótesés könyvsorozata most megjelent ötödik kötete

5 Ké

Kapható: Nyitrai és Társa könyvesboltjában Léván. Telefon: 98.

A „Bars” rádió műsora

Vasárnap, június 9.

BRATISLAVA. 10.25 Fuvószk. 11 Trencsénteplicai fúvószk. 16 Rádiózk. 18.55, 19.15 Gramofon. 22.50 Cigányzene.

BUDAPEST. 8.30 Hírek. 9 Ref. istentisztelet. 10 R. k. mise. 11.30 Evang. istentisztelet. 13 Operaházi z. k. 14 Gramofon. 15 Előadás. 15.0 Zongorahang. 16.30 Előadás. 17 Battyhány-utcai és Marci-bányai-teri polgári leányiskola evzáró ünnepélye. 17.45 Felolvasás. 18.15 Károlyi cigzk. 19.20 Előadás. 19.50 Előadás a stúdióban „A ballerina” operett 3 felv. 22.30 Heinemann jazz-zk. 23.15 Sírál cigzk.

PRAHA. 17.45, 20.55 Gramofon. 21.15 Rádiózk. WIEN. 13 Fuvószk. 15.35 Zongoratrió. 16.50 Rádiózk. 19.15 Gramofon. 19.30 Zongorahang. 20.05 Szimf. 22.40 Rádiózk. 24 Kurina cigzk. Bpestről.

Hétfő, június 10.

BRATISLAVA. 13.45 Gramofon. 17.30 Orsz. dalok. 18.55 Gramofon. 21 Hangv. 22.45 Zene.

BUDAPEST. 9.30 Hírek. 10 R. k. mise. 11.15 Görögkat. istentisztelet. 12.30 Balatoni vitorlásélet ünnepi megnyitása. 13.35 Operaházi z. k. 15 Gramofon. 15.30 Beszélgetés a pályaválasztásról. 16 Táncezen. 15.50 Előadás. 17.20 Hönvedzk. 18 Előadás. 18.30 Kamarazene. 19.10 Elbeszélés. 19.40 „Magyar dales” és „Gyöngyösbokréta” közvetítése a Városi Színházban. 22.20 Zongorahangv. 23 Előadás. 23.15 Eröss jazz-zk.

PRAHA. 17.45 Gramofon. 19.30 Operaelőadás. 22.30, 23 Gramofon.

WIEN. 10.05 Filharmonikusok. 14.15 Zene. 15.15 Vonósnyegys. 19.10 Dales. 19.45 Operett. 22.30 Szimfónikusok. 23.25 23.50 Jazz.

Kedd, június 11.

BRATISLAVA. 10.50 Gramofon. 17.30 Rádiózk. 17.40 Zongorahangv.

BUDAPEST. 12.05 Hangv. 13.30 Gramofon. 16.10 Asszonyok tanácsadój. 17 Előadás. 17.30 Pertis cigzk. 18.20 Felolvasás. 18.50 Szerégyi Irma Hárfázik. 19.20 „Oedipus király” tragédia, közvetítés Athénból. 20.50 Berend szalonczk. 21.50 Enekhangv. 22.30 Operaházi z. k. 23.35 Farkas cigzk.

PRAHA. 18 Gramofon. 21.15 Emlékest. WIEN. 12, 13.10, 14, 16.10 Gramofon. 17.45 Dalok. 22.10 Hangv. 23.50 Zene.

Szerda, június 12.

BRATISLAVA. 18.30 Gramofon. 19.40 Rádiózk. 20.50 Hangv. 22.45 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Suki cigzk. 13.40 Zongorahangv. 16.10 Diákféltóra. 17 Versek. 17.30 Cimbalombhang. 18 Munkástelóra. 18.30 Gramofon. 19 Beszélgetés a vívásról. 20.10 Filharmoniai Társaság hangv. 22.40 Horváth cigzk.

PRAHA. 16.30 Fuvószk. 17.20 Dalok. 20.20 Nép- és m. dalok. 21.40 Jazz. 22.30 Gramofon.

WIEN. 12 Rádiózk. 14, 16.15 Gramofon. 18.25 Operaelőadás. 0.15 Siebert-negyed.

Csütörtök, június 13.

BRATISLAVA. 12.05 Gramofon. 18 Dales. BUDAPEST. 12.05 Balalajkak. 13.30 Szimfónikus z. k. 16.10 Háztartásról. 17 Földművelésügyi előadás. 17.35 Közv. Hódmezővásárhelyről, népzenei hangv. 18.45 E. előadás. 19.20 Gramofon. 21 Kiss cigzk. 21.50 Bpesti Hangv. Zene. 23.15 Előadás franciául. 23.30 Heinemann jazz-zk.

PRAHA. 19.25 Fuvószk. 20.30 Jazz. 21.15 Kamarakantáté.

WIEN. 12 Rádiózk. 14 Gramofon. 15.20 Dalok. 17.10 Hangv. 22.10 Szimfónikusok. 23.55 Jazz.

Péntek, június 14.

BRATISLAVA. 15 Rádiózk. 18.50 Gramofon. 19.25 Táncezen. 20.10 Zongorahangv.

BUDAPEST. 12.05 Hangv. 13.30 Bertha szalonczk. 16.10 Diákféltóra. 17 Előadás. 17.20 Gramofon. 17.45 Csevegés. 18.30 Gitárhangv. 19 Előadás. 19.30 Operaház előadása „Pillangókisasszony” dalmú 3 felv. 22.45 Rác cigzk.

PRAHA. 16.30 Rádiózk. 18 Gramofon. 19.55 Gyermekdalok. 20.30 Hangv. Londonból.

WIEN. 12 Zene. 14, 16.10 Gramofon. 17.30 Cselőhangv. 19.30 Szimfónikusok. 20.05 Bécsi keringők, indul. k és dalok. 22.30 Hangv. 0.10 Gramofon.

Szombat, június 15.

BRATISLAVA. 18.50 Gramofon. 21 Rádiózk.

BUDAPEST. 12.05 Szalonczk. 13.30 Gramofon. 16.10 Meseóra. 17 Zongorahangv. 17.30 Előadás. 18 Rác cigzk. 18.50 Előadás. 19.20 Enekhangv. 20 Egyfelvonásos hangjátékok. 21.15 Veres cigzk. 22.45 Operaházi z. k.

PRAHA. 16.05 Gramofon. 20.30 Operaelőadás.

WIEN. 12 Zene. 14 Gramofon. 16.45 Enekhangv. 17.25 Gramofon. 19.19 Jazz. 20 Szimf. 22.10 Rádiózk. 23.45 Gramofon.

SPORT

Rovatvezető: Boros Béla

Zólyomi T. C.—LTE 7:2 (3:2) LTE már az első felidőben 2:0-ra vezetett. A bíró az első félidőt 10 perccel meghosszabbította és egy jogosulatlan 11-es folytán az LTE kedvét veszítve, feladta a mérkőzést.

CsAF MLSZ Déli kerülete—BLASZ Budapest válogatott 1:1 (1:1) bíró: Boros. Ersekujvárot a déli kerület majdnem egyenlő ellenfelek bizonyult a budapesti amatőr válogatottnak. A déli kerületből kiváló volt a Weisz—Virág—Molnár közvetlen védelem, a fedezetsor szürken játszott, a csatársor pedig egészen gyöngén.

Az LTE—LSE vasárnapi tenisz mérkőzése az LSE minimális 9—7 pontarányú győzelmével végződött, ami az LTE erős feljavulására mutat. Az elmúlt években az LTE mindig abszolút fölényrel nyerte a hegemonia-versenyeket, ezuttal hölgyversenyzői fölényének köszönheti a győzelmet.

Részletes eredmények: (elől az LSE) férfi egyes: Urbán—Schwitzer 6:2, 6:2, Dr. Cinthe—Feldmár 6:2, 6:2, Nyáry—Kádár 2:6, 1:6 (a verseny legnagyobb meglepetése volt a fiatal Kádár fölényes győzelme), Blaskóvič—Dr. Balog 6:1, 6:1, Márkus—Wetzler 1:6, 3:6, Palkovics—Trebitsch 5:7, 3:6, Weinberger—Dr. Weisz 2:6, 1:6. Pontarész ezen versenyszámokban 4—3 az LTE javára!

Férfipáros: Dr. Cinthe—Blaskóvič—Feldmár—Kádár 4:6, 7:5, 5:7 (a nap legjobb mérkőzése), Urbán—Nyáry—Schwitzer—Wetzler 6:3, 6:3, Márkus—Palkovics—Dr. Balog—Trebitsch 3:6, 8:6, 6:4. E versenyszámban a pontarány 2:1 az LTE javára!

Női egyes: Szilassy—Blumenfeldné 6:0, 6:2, Schwarzer—Maloverné 6:1, 6:2, Adam—Tóth 6:2, 6:4 (meglepetés!) E versenyszámban az eredmény 3:0 az LSE javára.

Dr. Cinthe—Szilassy—Feldmár—Blumenfeldné 7:5, 6:0, Nyáry—Adam—Schwitzer—Tóth 6:8, 2:6. E játékok pontarány 2:1 az LSE javára.

Az LTE teniszcsapata június 16-án fogadja saját pályáján a Párkányi T. E. csapatát revánsmérkőzésre.

A LSE pünkösdhétjén az Ersekujvári Sport Egylet teniszgyárdját látja vendégül.

Megtörtént a Révay-serleg sorsolása, az első fordulóban az LSE Ipolyssággal játszik, míg az LTE teniszcsapata erősejtő.

Jövő vasárnap d. e. 10 órákor az LTE a Kaszinóban rendkívüli közgyűlést tart. Erre tagjait ezúton meghívja, tárgysorozatot az alapszabályok 18 és 22-ik pontja szerint, a fizetett játékosok rendszere való átterés. Tekintve azt, hogy a CsAF ragaszkodik a legpontosabb szabálybetartáshoz, minden egyesületi tag tartsa kötelességének a közgyűlésen való megjelenést.

Ma d. u. pontban 5 órákor a budapesti Sport Egyesület (BSE) egy-két Milenárís SE játékosal megerősítve játszik Léván nemzetközi mérkőzést az LTE csapatával. BSE csapatában több amatőr válogatott játékos játszik. A csapat tagjai kimondottan szép és eleg jó futballt játszanak. Hétfőn SK Levice csapata lesz a budapestiek ellenfele, reméljük, hogy mindkét napon a lévai csapatok igyekezni fognak jó játékkal teljes munkabírásra ösztökélni a BSE csapatát. Bizunk abban, hogy mindkét napon a fair sportszelést fogja a pályán, mint a közönség körében érvényesülni, nehogy esetleges sportszerűtlenség folytán Léva városának jóhírneve veszélyeztetve legyen.

Előmérkőzést vasárnap az LTE 11 játszik LTE ifjúsági ellen, hétfőn pedig LTE kombinált csapata a Katosnag ellen, amely egyenlő S. K. Levice játékosal megerősítve fog felállni.

Zselizen mindkét napon a Budapesti FTC csapata játszik nemzetközi mérkőzést.

A futballbajnokság újraszervezése ügyében amint értesülünk két akció van folyamatban. Az egyik: hogyha az ESE csapata bebeürül a divízióba, akkor Léva, Galánta, Ipolysság, Vágsejlye és Diószeg csapatai játszanak a nyugati kerület 5 legjobb csapatával együtt bajnoki mérkőzést, a második megoldás az lenne: hogy állítassanak fel II. o. divíziók is, ahol a sorrendben következő legjobb szlovák és magyar csapatok küdenének egymással, mondjuk Galánta, Léva, Losonc, Rimaszombat, Besztercebánya, Rózsahegy, Nagyszombat, pozsonyi Makkbabe, Slávia, Donaustadt, Nagyatpolcsány stb. Mi bármelyik megoldást szívesen látnánk, ha az anyagilag biztosíthatók, mert csakis kiváló mérkőzések rendezése fizetődik ki, mert a sportközönség csak a jó futball érdekli.

A Juventus week-end telepe. A pünkösdi ünnepek alatt fürdősen és sportolásban kívül mindkét nap kisebb-nagyobb kirándulások lesznek a környező hegyekre. A két napos vendégei részére alvóhelyek vannak rezerválva. A telep vasuti megállója Benedek. Esténként zene. Szezonjegy tagoknak 5, nem tagoknak 10 Ké. A kettős ünnepre 2 Ké.

VALUTAÁRFOLYAMOK

Barsmegyei Népbank Levice, jelentése

	Jún. 1-én	Jún. 8-án
100 pengő	—	441.50
100 osztrák schilling	—	455.—
1 angol font	—	119.—
1 amerikai dollár	—	24.—
100 svájci frank	—	776.—
100 francia frank	—	158.—
100 líra	—	191.—
100 német márká	—	810.—
100 dinár	—	53.50
100 lei	—	14.50

Villamos átszerelések az ÚJ ÁRAMRA

ÉDER KÁLMÁN koncesszionált szerelő vállalata jutányosan készít. Motorokat gyári áron szállít. LEVICE, SZEPESSY UTCA 20.

Belvárosban négy szobás lakás, esetleg csak három szobával kiadó. Cim a kiadóhivataltan.

Eladó ház Ladányi u. 14. számú nagy udvarral, kerttel. Érdeklődni ugyanott lehet. 12

Eladó jutányos árban egy világos kemény hálószoba. KOVÁCSIK MÁRTON, Masaryk u. 15. 477

Eladó két szobás lakóház melletk helyiségekkel és egy háló butor. Esetleg darabonként is. Érdeklődni lehet Barsi u. 10. 550

Boraim méréses folytatom, literje 7 K. SZABÓ DÁNIEL, Polgár ut. 17. sz. 554

Ebédli jótársan levő eladó. Cim a kiadóban. 565

Egy jókarban levő kaszáló-gépeladó. Cim a magyar nemzeti párt titkárnál. 564

Kiadó 2 szobás lakás a város belterületén, Zöldkert u. 11. Érdeklődni a kiadóban. 541

Házak, olcsó telkek eladók Léván. SZÜCS ISTVÁN, Ladányi u. 566 115.

Gyermekkoscsi jókarban levő eladó. Perc u. 17. 567

Szoba, konyha, pince és szőlő eladó. Szentjánoshegy 1. sz. 568

3 szobás modern lakás aug. 1-re kiadó. STEINER ERNŐ cégnél. 572

Ingyen lakás kapható megfelelő házi teendőket elvégzése ellenében. Kákai villasor 8. sz. alatt. 573

Gelber: Tyukszem, büttyök, fájdalom! Győtrő halom. Mindez a multha vész, ha Ladányi ut 39. alá mész. 574

2 szoba, konyha, speiz július 1-től kiadó. Bővebbet Szepessy u. 3. cukorka üzletben. 576

Kiadó azonnal szoba-konyhás lakás mellékhelyiségekkel. Bernolák u. 578 25.

Tryumph angol motorkerékpár eladó. Zugó u. 9. 579

Kiadó 3 utcai szobás lakás okt. 1-re. Koháry u. 18. 580

Jóházból való fiú ékszerész tanuló-nak felvétetik, STEINER TESTVÉREK-nél. 581

Tryumph motorkerékpár 500 ccm-es eladó. Cím a kiadóban. 582

Üzlethelyiség a város központjában modern por tállal, mellékhelyiséggel, esetleg lakással kiadó. Cím a kiadóban. 583

Német és angol nyelvet tanít. ALSTER-né, Belesák-sor 2. 584

Eladó 3 lámpás Telefunken radio teljes felszereléssel Legionár u. 21. sz. Dohánybevitő mellett. 585

Eladó 2 szobás ház mellékhelyiségekkel Ady utca 15. 586

Butorok: 4 és 6 ajtó fehér ruhaborító, szekrény, modern konyhabutor és fél hálószoba olcsón eladó. CSAKÁNYI asztalosnál, Vágóhid u. 15. 587

Eladó ház Galamb u. 4 sz. Érdeklődni lehet a kiadóban. 588

Egy szoba, konyha, speiz június 15-től kiadó Honvéd u. 1. sz. alatt. 589

Szoba, konyha kiadó. Rákóczi u. 19/b. Érdeklődni Rét u. 14. 591

Ház eladó Bottka utca elején. Érdeklődni Mező u. 7. 592

Dijkuglizás!

A Lévai Ker. Munkás Egylet pünkösdvasárnap és hétfőn 2 napos **NAGY DIJKUGLIZÁST** rendez, amelyre az igen tisztelt kuglizókat ezúton hívja meg a vezetőseg. I. díj egy bicikli.
II. díj egy öltöny ruhazövet.
III. díj egy 6 személyes evőeszköz és több értékes tárgy.

Kályhák! Kályhák!

ELVALLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samottozását szakszerűen és jutányos áron. - Új cserépkályhák állandóan raktáron. - A n. é. közönség pártfogását kéri

RICHTER BÉLA

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

S z ö l ő

és gyümölcstermelők figyelmébe!

Rovar és hernyókárok, lisztharthat és gombabetegségek ellen bevált védelmi szerek állandóan raktáron:

Bernáth és Fenyvesi

cégnél, BÁTI UTCA 11.

Felvilágosítással készséggel szolgálunk!

IBBS

MOSSA A FOGÁT
ÉP ÚGY MINT A KEZÉT
SZAPPANNAL

mert csak szappan mos, tisztít és fehérit!

Ne féljen a szappan ízétől!

A SPECIÁLIS

GIBBS FOGSZAPPAN

íze kitűnő, tökéletesen tisztít és egészséges fogat biztosít. Amellett a GIBBS fogszappan a legkiadósabb és azért a legolcsóbb fogápolószer.



„VOLTA”
Ing. CSORBA
LEVICE
ELEKTRO-RADIO

Műszaki iroda, kereskedés; villamos szerelési vállalat

Ujdonságok: Átszerelések végzése váltóáramra, Villamos háztartási készülékek, Fényfürdőlámpák testápoláshoz bérbe, Weekend-radio-készülékek á Kč 210 —

Cserélje ki

régi telepes készülékét modern hálózati

RADIORA!

Használja ki előnyös csereakciónkat!!!

UNIVERSÁLIS, egyen és váltóáramra használható radio készülékek nagy választékban.

VÁLTÓÁRAMÚ radiokészülék **komplett csak Kč 490.—** Olcsó batériás készülékek, hangszórók kiárusítása!

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

Alapított: 1881.

áruházában, Léván.

Alapított: 1881.

Fűszer és vasárak, műszaki, elektrotechnikai, fényképezési és sportcikkek, gramofonok, kerékpárok. Nyári melegben főzzön „Brucior“ petróleumgáz takaréktűzhelyen!

Évzáró ajándékok!

Az ifjuság kedvenc olvasmányából, FIUK—LÁNYOK részére nagy választékot talál

Kč 5.40-tól

kezdve, izléses kötésben. Kapható:

Nyitrai és Társa

könyvesboltjában Léva, Telefon 98.

Tonhaiser József

Elektrotechnikus, volt műszaki tisztv.

Elektrotechnikai iroda és vill. szerelési vállalata

Levice—Léva, Komensky (Kosuth) utca 16-ik szám alatt!
Ugyanott intel. fiu tanulónak felvétetik.

HANGOS APOLLO MOZGÓ

Jún. 9 és 10, vasárnap és hétfőn 6 és 3/4 órákor a XX. század egyik legnagyobb filmének premierje

ABDUL HAMID

(A vörös szultán)

A film valóban megtörtént eseményt, Abdul Hamid kegyetlen, vérszomjas és ezért Vörös szultán tragediáját dolgozza fel. A tárgy 1909-ben játszódik le, amikor a szultán 200 gyönyörű asszonyával a világ elől a hárembe zárkózik, Törökországban kitör a forradalom. - Főszerepekben: FRITZ KORTNER, Adrienn Ames, Nils Asther, John Stuart. Biztonsági jegyét elővételeiben. Hangos hirdó.

Nyári népelőadási ciklus az Apolló mozgóban!

Június 12-től az Apolló mozgó népelőadási helyekkel nyári szezon nyit meg. Programon vannak a legújabb amerikai nagyfilmek premierjei, majd az őszi slágerek reprizei. Jól szellőztetett terem, jó vigjátékok és egyéb filmek s olcsó helyárak várják a közönséget. Előadások előtt és szünetekben Dallos Miklós jazzzenekarának zenévittele a városi szálloda kerthelyiségéből.

Június 12 és 13-án, szerdán és csütörtökön 3/4 órákor HANS ALBERS híres mozzinész legjobb szerepe s legnagyobb filme

A FEHÉR DÉMON

Harc a morfiumenteskedők ellen. További főszereplők: Gerda Maurer, Lubie Höflich, Trude v. Molo. - Uj hangos hirdó. - Vigyázz! Néphelyárak: 1,20, 2,50, 3,50 és 4,- Ké

Június 15 és 16-án, szombaton 3/4 órákor, vasárnap 4, 6 és 3/4 órákor gyönyörű történelmi film

A SZERELEM ÉS AZ ELSŐ VONAT

A film tárgya abból az időből való mikor Berlin és Potsdam között megindult az első vonat. - Főszereplők: Jakob Tiedtke, Ida Wüst, Karin Hardt, Fritz Kampers. Hangos hirdó

ARCHITEKT

CZIBULKA REZSŐ

ÉPÍTÉSZ ÉS MÉRNÖK
LEVICE, KÁLNAI U. 27.

Építési vállalkozó, tervező, szakértő, építési anyagok lerakata.

JUTÁNYOS ÁRAK!

1875.

60 ÉV

1935.

Léva és Vidéke
nagyérdemű
közönségéhez!

Üzletem 60 éves fennállása alkalmából leghálásabb köszönetemet nyilvánítom eddigi bizalmukért és kérem, hogy azt irántam továbbra is fenntartani sziveskedjék. Kivá ó tisztelettel

Pollák Adolf

cégtulajdonos

SCHWITZER GYULA

Uj portable írógépek

Kč 990-ért! Gyári uj „Portable“ írógépek normális hengerszélességgel már - - - - Kč 990
RÉSZLETRE IS!! Csuksható koffer hozzá külön - - - - Kč 50
Összesen: Kč 1040

Írógépszalagok - Indigók - Javitások

Nyitrai és Tsa könyv és papirkereskedés
Levice. Telefon szám 98.

Ha megbízható kerékpárt akar, vásároljon csakis szaküzletben!

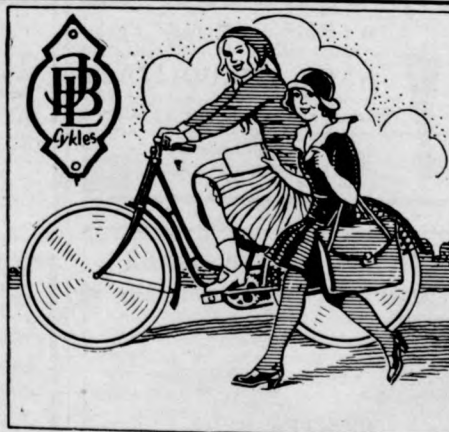
Varrógépek, gramofonok és lemezek nagy választékban!

Halászati és vadászati cikkek!

Baroska J.

mechanikus és puskaműves
Levice

Telefon szám: 130.



„JAWA“ motorkerékpárok!

NAGY ANDRÁS

gőzmalom tulajdonos

NAGY - SALLÓ

Lisztcsere és dara gabonáért

megnyitotta fiók liszt lerakatát

nagyban és kicsinyben kapható az összes malomtermék

LÉVÁN

Mártonffy utca 1.
Józsefcsek udvarban